



mandalay<sup>®</sup>

---

VEDLIGEHODELSE

## BESKYT DINE HAVEMØBLER

### MANDALAYS GUIDE TIL VEDLIGEHOVELDELSE

---

Når en ny havesæson står for døren, er det tid til at få havemøblerne ud af vinterhi og gjort klar. Som regel gør en grundig rengøring af havemøblerne underværker. Vi har samlet nogle enkle tips til vedligeholdelse af havemøblerne, så de bliver klar til en ny sæson.

Alle Mandalays havemøbler kan overvintre under åben himmel. Dog har de bedst af at blive opbevaret i et køligt rum så som et udhus, en garage, på loftet, i kælderen, eller hvis du har en overdækket altan eller terrasse. Har du mulighed for en sådan placering, vil du undgå for meget ekstra vedligehold og rengøring af havemøblerne

Står havebord, havestole og havebænke ude, anbefaler vi, at du skåner dem med møbelovertræk, så længe du blot husker, at møbler med træ skal kunne ånde. Hvis overtrækket er for tæt, kan der opstå fugtskjolder som følge af kondensvand. Det er derfor en god idé at skabe afstand mellem overtræk og bordplade.

Møbelovertræk fra Mandalay er udviklet og tiltænkt som en beskyttelse af møblerne i havemøbel-sæsonen, så møblerne beskyttes mod støv og regn og altid er rene og klar til brug. Vi gør opmærksom på, at plastovertræk påvirkes af vind og vejr, hvorfor holdbarheden må forventes at være mindre end den sædvanlige garanti på 2 år. Overtræk er dog stadig en rigtig god investering til god vedligeholdelse af havemøblerne.

En lang sommersæson kræver rengøring af havemøblerne, der både bliver støvede og snavsede, når de står under åben himmel. Den daglige rengøring af havemøbler kan du let klare med en fugtig klud, som du har vredet op i en mild sulfoopløsning – det gælder både vores havemøbler i SunLoom fiberflet, teaktræ og højtryks kompaktlaminat (HPL). Trænger møblerne til en lidt mere gennemgående omgang, kan det være en god idé at ty til rengøring med brun sæbe.

Kræver havemøblerne lidt ekstra kærlighed? Pleje af havemøbler kan være nødvendigt for at bringe møblernes smukke og rene look tilbage. Her kan du bruge en rens til havemøbler for at sikre den optimale vedligeholdelse af dine møbler. Trærensen rens i dybden, og efterfølgende kan du mætte træet med en olie. Men hvilken olie til havemøbler skal du bruge? Alle vores møbler er produceret i bæredygtigt teaktræ, og til dem er det en god idé at anvende en teaktræsolie specielt beregnet til at få den smukke gyldne farve frem i træet.



---

# VEDLIGEHOJDELSE AF TEAKTRÆ

Teaktræ er særligt velegnet til udendørs brug, fordi det har et naturligt indhold af olie og er formstabil. Det kan tåle vejr og vind uden at blive påvirket. Vekslende luftfugtighed kan få træet til at rejse sig og give ru overflader, som glattes med fint sandpapir. Vindridser er små revner mellem årerne, som kommer og går afhængig af luftfugtigheden. De er uden betydning for møblernes holdbarhed.

En overfladebehandling med enten olie eller sæbe forlænger ikke træets levetid, men beskytter til en hvis grad mod pletter mm.





---

# RENGØRING AF TEAK

Til almindelig aftørring anvendes en fugtig klud, opvredet i en mild sulfo. Fedtpletter, skjolder og alger kan fjernes med enten en fast brun sæbe opløst i varmt vand, skurepulver eller trærens.

Efter en hel eller flere sæsoner under åben himmel kan møblerne trænge til en grundig rengøring. Her bruges en trærens eller en fast brun sæbe.

Hvis møblerne er oliebehandlede eller meget medtagne, opnås det bedste resultat, hvis du starter med at rense den gamle olie af. Mandalay anbefaler at anvende et to-komponent resemiddel, som "skræller" det øverste lag af smuds, alger og gamle olierester af, hvorefter det friske, gyldne træ bliver den nye overflade. Der er flere typer på markedet. Følg altid anvisningen på produktet og rådfør dig evt. med personalet, hvor du køber resemidlet.

## SÅDAN GØR DU:

1. Møblerne placeres i skyggen
2. Alle træoverflader gøres våde
3. Trærens påføres og skrubbes ned i træoverfladerne. Brug gerne en stiv børste, men aldrig ståluld. Dosering: se brugsanvisning på resemiddel.  
  
NB! Trærensemidlet (første-komponent) er ætsende – husk derfor at bruge gummihandsker og pas på tøjet!
4. Lad resemidlet virke – gerne nogle timer og hele tiden i skyggen, så overfladerne ikke tørrer ud.
5. Skyl overfladerne med rent vand.
6. Ved rengøring med to-komponent resemiddel: f.eks. Træfrisk (anden-komponent) påføres den våde overflade med børste eller svamp.
7. Skyl overfladerne med rent vand.
8. Lad træet tørre i skyggen.
9. Hvis træets fibre i overfladen har rejst sig som følge af rensningen efterslibes med fint sandpapir (kornstørrelse 180-240) og efterpoleres med tør bomuldsklud.

Herefter er overfladen ren - og klar til ny oliering eller sæbebehandling eller ingenting.

Hvis møblerne er ubehandlede, og du ønsker at bevare den patinerede overflade, er det tilstrækkeligt at anvende et en-komponent trærensemiddel eller en fast, brun sæbe i en koncentreret opløsning.

Brug samme fremgangsmåde som ved rengøring af olierede overflader, blot skal du springe over pkt. 6) og 7).



---

# OLIERING AF TEAK

Hvis du ønsker at bevare dine teaktræsmøblers gyldne farve og samtidig beskytte dem mod snavs og alger, bør du give dem teaktræsolie, inden du tager dem i brug.

Der findes mange typer af teaktræsolie. Det er vigtigt, at du vælger en olie med fungicid (algedræber), som er beregnet til udendørs brug. Endvidere anbefaler Mandalay, at du anvender en farveløs olie uden farvepigment, da farvepigmenteret olie giver træet en kunstig farve og fjerner det spil, der er i træet.

## SÅDAN OLIERER DU:

1. Møblerne placeres i skygge. Alle træoverflader skal være rene.
2. Olien omrystes før brug.
3. Olien påføres med pensel, svamp eller bomuldsklud i et tyndt, dækkende lag. Begynd med endefladerne, som suger mere end de øvrige flader. Lad olien trænge godt ind i træet, uden at den når at hærde.
4. Efter en trækketid på ca. 10 minutter aftørres al overskydende olie.
5. Træoverfladerne efterpoleres med en ren, tør bomuldsklud.
6. Behandlingen skal gentages flere gange i løbet af sæsonen afhængig af vejr og vind. Solen bleger olien og regnvand vasker det stille og roligt ud. Det påvirker ikke træets levetid, men vil kunne ses hen over sæsonen.

### **Vigtigt!**

Olien bør være ca. 20 grader varm, og vi anbefaler, at behandlingen foregår indendørs eller i skyggen. Direkte sol vil få olien til at hærde for hurtigt, og måske før, du når at få tørret den overskydende olie af. Dette efterlader møblerne med blanke overflader.

### **Husk!**

Brugte olieklude kan selvantænde. De skal derfor straks efter brug bortskaffes i en lukket beholder eller brændes. Det anbefales desuden at væde kludene med vand efter brug.





---

# SÆBEBEHANDLING AF TEAK

Ubehandlet teak, der står ude i al slags vejr, udvikler en smuk, sølvgrå overflade. Den ubehandlede bordplade kan beskyttes med en tyktflydende opløsning af sæbespån. Sæbespån gør ikke træet mørkere, snarere tværtimod, og det forhindrer ikke den langsomme afblegning af overfladen. Fedtpletter og lignende vil stadig kunne ses på overfladen, men vaskes som oftest væk helt naturligt af det skiftende vejr.

**BEMÆRK:** det er enten sæbespån eller olie - de to udligner hinanden, så vælg enten den ene eller den anden løsning.

## SÅDAN SÆBEBEHANDLER DU:

1. Du skal bruge ca. 2 dl sæbespån til 1 liter varmt vand samt en blød, ren bomuldsklud.
2. Sæbespånerne opløses, piskes op og stilles til afkøling, indtil de opnår konsistens af en tyk grød.
3. Møblerne placeres i skygge. Alle træoverfald skal være rene.
4. Grøden påføres træpladen i et tyndt jævnt lag med en ren bomuldsklud eller svamp.
5. Opløsningen skal trække ned i træet, uden at den tørrer ud, hvorefter det overskydende aftørres og poleres ned i træet. Anvend en tør bomuldsklud.
6. Hvis træets fibre i overfladen har rejst sig som følge af behandlingen efterslibes med fint sandpapir (kornstørrelse 180-240) og efterpoleres med en tør bomuldsklud.
7. Denne behandling kan eventuelt gentages for at opnå maksimal mætning.



---

# SUNLOOM FLET

Den er både slidstærk og har samtidig blød flet, der ikke falmer, ikke knækker og aldrig bliver slap. Desuden er det ikke nødvendigt med særlig vedligeholdelse af havemøbler med SunLoom-flet - kun let rengøring.

SunLoom holder sin fasthed og farve år efter år. Billigt flet kan efter nogen tid blive slap, og solen kan blege og nedbryde plasten, som til sidst vil knække.

## SÅDAN RENGØR DU FLET:

SunLoom-flet havemøbler vedligeholdelse er ikke nødvendigt. Hvis flettet bliver snavset, så kan du vælge rengøring af flet havemøbler med en mild sæbeopløsning og en blød børste. Efterskyl altid med rent vand.

Vi anbefaler altid, at pletter (f.eks. fugleklatte) vaskes af hurtigst muligt, da disse kan indeholde stoffer, der kan påvirke flettens indfarvning.

**BEMÆRK:** Brug ikke slibende, ætsende eller blegende rengøringsmidler.





---

# HØJTRYKS KOMPAKTLAMINAT

Højtryks kompaktlaminat er fuldstændig formstabil, farvebestandigt og upåvirkelig over for temperatursvingninger og skiftende vejrlig. Overfladen er særdeles robust, dog kan skarpe redskaber ridse, og bordpladen tåler ikke, at man placerer meget varme genstande, som gryder, pander og fyrfadlys, direkte på bordpladen.

De lukkede overflader betyder, at snavs ikke hænger ved, og der kræves ingen særlig rengøring og vedligeholdelse. Den snavsede bordplade kan aftørres med et almindeligt rengøringsmiddel til vinduer opløst i varmt vand. Skyl efter med rent, varmt vand og tør bordet af.

**BEMÆRK:** Slibende (skurepulver) og ætsende rengøringsmidler må ikke anvendes, da det kan skade havemøblerne.





mandalay<sup>®</sup>  
*høj kvalitet, dansk design & god service* 

**AARHUS**

Rundbjergvej 11  
DK - 8381 Tilst  
Tlf.: (+45) 44 94 16 42

**HERLEV**

Marielundvej 28, 2. sal  
DK - 2730 Herlev  
Tlf.: (+45) 44 94 16 42

**WWW.MANDALAY.DK**